

ZMLUVA

o poskytnutí auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona 513/1991
Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

1. Zmluvné strany:

Dodávateľ: AV Audit, s. r. o. auditorská spoločnosť
Karpatská 2448/16
052 01 Spišská Nová Ves
Licencia ÚDVA číslo 345
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 24394/V
Zastúpená:
Zodpovedný audítor: Ing. Angela Vysopalová, PhD.
Licencia SKAU č. 307
IČO: 44 877 102
IČ DPH: SK2022893037

a

Odberateľ: Obec Bugľovce
053 04 Bugľovce 56
Zastúpené starostom obce:
p. Vincentom Koňakom
IČO: 00 328 987

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Služby sa poskytujú v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Z. z, v znení zmien a dodatkov, zákonom o audítoroch a Slovenskej komore audítorov č. 540/2007 Z. z. a v súlade so Všeobecnými podmienkami poskytovania auditu účtovnej závierky /ďalej "VPPA"/, ktoré sú v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami.

2. Predmet zmluvy:

Predmetom zmluvy je audit individuálnej účtovnej závierky za rok 2011. Výsledkom auditu je:

- a/ vydanie správy audítora k individuálnej účtovnej závierke za rok 2011. Vydanie ďalších samostatných správ je možné len pre zviazanie výročnej správy, ktorá musí byť audítorom odsúhlasená. Táto voľná správa sa nesmie kopírovať ani použiť na iný účel.
- b/ vydanie dodatku k správe audítora o súlade výročnej správy k individuálnej závierke rok 2011.

3. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Audit bude vykonaný na základe dohody v priestoroch kancelárie audítorskej spoločnosti a v priestoroch účtovnej jednotky. Audit bude vykonaný v období od mesiaca január 2014 – do februára 2014 s vypracovaním správy a dodatku k výročnej správe. Plánované termíny sa dohodnú medzi zmluvnými stranami. K vykonaniu auditu účtovná jednotka predloží doklady k závierke podľa požiadaviek audítora.
2. Účtovná jednotka poskytne audítorovi aktuálne vyhlásenie k predloženiu dokladov s dátumom vydania správy audítora.
3. Postup auditu v zmysle bodu 7 VPPA je oprávnený s audítorom prerokovávať podľa určeného postupu. Rokovania sa uskutočnia pri začatí auditu a pred skončením auditu. Termín sa vzájomne dohodne.
4. Návrh správy a list odporúčaní budú pred ich definitívnym vydaním prekonzultované.
5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.

4. Cena a splatnosť faktúry

Za vykonaný audit individuálnej účtovnej závierky je cena 300,- € bez DPH. Náklady na získavanie informácií, potvrdení a prekladov hradí objednávateľ. Fakturácia sa vykoná po predložení audítorskej správy a dodatku k výročnej správe. Fakturovaná suma bude poukázaná na účet audítorskej spoločnosti v splatnosti uvedenej na faktúre. Fakturácia sa vykoná jednorázovo.

5. Všeobecné ustanovenia

1. Zodpovedný audítor bude zachovávať dôvernosc a mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách získaných od objednávateľa počas i po skončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy. Audítorská spoločnosť prehlasuje, že zmluvu uzavrela ako nezávislá spoločnosť.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná je dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo zverejnená v súlade s § 47 Občianskeho zákonníka.
4. Zmluva bola podpísaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po jednom vyhotovení dostanú zmluvné strany. Zmluvné strany potvrdzujú, že budú aplikované platné zákony Slovenskej republiky v prípade porušenia tejto zmluvy.

Štatutárny zástupca dodávateľa:
Ing. Angela Vysopalová, PhD.
konateľ a zodpovedný audítor

Štatutárny zástupca odberateľa:
P. Vincent Koňak
starosta obce

AV Audit, s.r.o.
audítorské a poradcenské služby
Ing. Angela Vysopalová, PhD.
konateľ a zodpovedný audítor

Karpatská 16 IČO: 44 872 710
052 01 Spišská Nová Ves IČO: 500229506
tel.: 0905 743 264 email: DA19003314@pristupeni.sk



V Spišskej Novej Vsi dňa 03. 01. 2014

Všeobecné podmienky poskytovania auditu účtovnej závierky /ďalej "VPPA"/
k auditu za rok 2011

1. Audit bude vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami /ISA/. Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie účtovnej jednotky ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá vedenie účtovnej jednotky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku.
3. Pred koncom auditu vedenie pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností.
4. V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, vedenie dá súhlas na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi. Internú kontrolu v súlade s ISA vykonáva spoločnosť PROFI Audit, s.r.o. Spišská Nová Ves.
5. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítormi pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu vedenia a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal audítor pre účely auditu súvisiace s objednávatelom a audítormi sú majetkom audítora.
6. Ak je predmetom zmluvy overenie, či sú údaje vo výročnej správe v súlade s účtovnou závierkou, audítor posúdi, či je v nej zahrnutá kompletná účtovná závierka a či sú tieto údaje v súlade s auditovanou účtovnou závierkou. Audítor ďalej prečíta ostatné údaje a informácie v správe, či sú konzistentné v nadväznosti na pripojenú účtovnú závierku. V prípade súladu dá písomný súhlas na zverejnenie správy audítora z auditu účtovnej závierky spolu s auditovanou účtovnou závierkou.
7. Audítor prerokuje s osobami poverenými spravovaním alebo osobami, ktoré splnomocnil štatutárny orgán na prerokovanie postupu auditu s audítormi v dohodnutých termínoch otázky:
 - a/ celkový prístup a rozsah auditu
 - b/ zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly
 - c/ výsledky auditu - úpravy na základe auditu.
8. Objednávateľ poverí zamestnanca na plnenie administratívnych a iných požiadaviek audítora.
9. Objednávateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora a v zmysle zákona o audítoroch a SKAU č. 540/2007 Z. z. Náklady na tieto postupy sú dohodnuté v zmluve.

AV Audit, s. r. o.
Karpatská 2448/16
052 01 Spišská Nová Ves
Licencia UDVA 345

Zodpovedný audítor:
Ing. Angela Vysopalová, PhD.
Číslo licencie SKAU: 307
